

# Investissements canadiens à l'étranger, 2017

Confidentiel une fois rempli.

C0010 If you prefer this questionnaire  
in English, please check 

## À LIRE AVANT DE REMPLIR LE FORMULAIRE

Cette enquête recueille des données en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

### Objet de l'enquête

L'objet de cette enquête est de recueillir des données liées à l'investissement de l'entreprise déclarante canadienne dans ses filiales étrangères. Les données recueillies servent à préparer les états de la balance des paiements internationaux et du bilan des investissements internationaux du Canada. De tels états aident le gouvernement canadien à établir les politiques monétaires et celles des taux de change. Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

### Divulgation des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Si vous nous transmettez le questionnaire par télécopieur ou par courrier électronique, Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*. **Avis :** Il n'y a aucun risque de divulgation si vous remplissez un questionnaire en ligne sur le Web.

### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

### Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

### Renvoi du questionnaire

Le présent questionnaire doit être retourné dûment rempli **dans les quatre semaines** suivant sa réception à :

Statistique Canada,  
150 promenade Tunney's Pasture  
Centre de distribution SC-0505  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Si vous avez besoin d'éclaircissements, vous pouvez téléphoner sans frais au **1-800-565-1685**. Par télécopieur : **1-888-883-7999** ou par courriel : [statcan.infostats-infostats.statcan@canada.ca](mailto:statcan.infostats-infostats.statcan@canada.ca)

### Entité déclarante

L'entreprise déclarante canadienne doit fournir une déclaration consolidée s'appliquant à elle-même et à toutes ses filiales canadiennes, le cas échéant. Si, pour une raison quelconque, l'on ne dispose pas de comptes entièrement consolidés, il se peut que les filiales canadiennes soient priées de remplir séparément un questionnaire.

### Détail par pays

Veuillez utiliser la liste de codes de pays, à la page 17, pour identifier le pays où se situe l'investissement principal de la société affiliée étrangère.

### Période de déclaration

Veuillez fournir les renseignements demandés pour l'année civile se terminant le 31 décembre 2017. Si ce n'est pas possible, veuillez déclarer les données pour votre exercice financier le plus récent se terminant entre le 1er janvier 2017 et le 31 décembre 2017 et inscrivez ci-dessous la période visée.

Indiquez l'année d'exercice :

Début :

C0100      AAAA      MM      JJ

Fin :

C0101      AAAA      MM      JJ

## ATTESTATION

### Personne chargée de remplir ce questionnaire :

Nom de famille

C0054

Prénom

C0013

Titre

C0014

Numéro de téléphone

C0017  C0027

Adresse électronique

C0018

Numéro de télécopieur

C0016

Signature

C0015 Date AAAA      MM      JJ

## Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. Veuillez indiquer la **dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. Veuillez indiquer les **coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire.

**Note :** La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

Français  Anglais

Adresse postale (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@example.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste  
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

3. Veuillez indiquer le statut opérationnel actuel de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

B00323

1 Opérationnelle → Passez à la question 4

2 N'est pas opérationnelle en ce moment  
p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

- 2 Exploitation saisonnière → Passez à la question 3a.
- 3 A cessé ses activités → Passez à la question 3b.
- 4 A vendu ses entités opérationnelles → Passez à la question 3c.
- 5 A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations → Passez à la question 3d.
- 6 Temporairement inactive, mais rouvrira → Passez à la question 3e.
- 7 N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → Passez à la question 3f.

### 3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

Date B00217      AAAA      MM      JJ  
[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

Date B00218      AAAA      MM      JJ  
[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] → Passez à la question 4

### 3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

Date B00211      AAAA      MM      JJ  
[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

- 1 Faillite
- 2 Liquidation
- 3 Dissolution
- 4 Autre  
Précisez les autres raisons a cessé ses activités

B00312

[ ]

→ Passez à la question 4

### 3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

Date B00212      AAAA      MM      JJ  
[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

[ ]

→ Passez à la question 4

### 3d. A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

Date B00213      AAAA      MM      JJ  
          | | | | | | | |

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

### 3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

Date B00214      AAAA      MM      JJ  
          | | | | | | | |

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

Date B00215      AAAA      MM      JJ  
          | | | | | | | |

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

### 3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

Date B00216      AAAA      MM      JJ  
          | | | | | | | |

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

4. Veuillez vérifier ou indiquer la principale activité actuelle de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

Note : La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

<sup>1</sup>  Ceci est l'activité principale actuelle. → Passez à la prochaine section

<sup>2</sup>  Ceci **n'est pas** l'activité principale actuelle.

Veuillez fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation.  
p. ex. fabrication de céréales, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003

5. Est-ce que l'activité principale de cette entreprise ou organisation a déjà été classifiée comme :

B05111

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non → Passez à la prochaine section

6. Quand le changement d'activité principale a-t-il eu lieu?

Date B00219      AAAA      MM      JJ  
          | | | | | | | |

## LISTE DES SOCIÉTÉS AFFILIÉES ÉTRANGÈRES À ÊTRE DÉCLARÉES DANS LE QUESTIONNAIRE BP-CIA

### Définition des sociétés affiliées étrangères

- **Les sociétés affiliées étrangères** sont des entités étrangères pour lesquelles l'entreprise déclarante canadienne, incluant ses filiales canadiennes intégralement consolidées, **détient ou contrôle 10% ou plus du capital actions avec droits de vote**. Le terme « sociétés affiliées étrangères » inclut les filiales étrangères (plus de 50% du capital actions avec droits de vote), les sociétés étrangères associées (entre 10% et 50% du capital actions avec droits de vote) et les succursales étrangères.

### Déclaration des sociétés affiliées étrangères

- Ce questionnaire a été conçu pour pouvoir accommoder la majorité des unités déclarantes qui possèdent, dans la plupart des cas, cinq sociétés affiliées étrangères ou moins. Si vous détenez plus de cinq sociétés affiliées étrangères, veuillez photocopier ce questionnaire pour chacune des sociétés affiliées étrangères additionnelles qui doivent être déclarées ou communiquer avec nous pour obtenir des copies supplémentaires de ce questionnaire.

### Comment rapporter les montants

- Dans ce questionnaire, les **montants** doivent être arrondis et exprimés en **milliers de dollars canadiens**. Par exemple, il faudra inscrire « 3 436 » pour un montant de 3 435 768,00 \$. Les montants inférieurs à 500 \$ sont arrondis à 0 \$ et devraient, par conséquent, être exclus.

### NOM DE LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

C0101_1	
C0101_2	
C0101_3	
C0101_4	
C0101_5	
C0101_6	
C0101_7	
C0101_8	
C0101_9	
C0101_10	
C0101_11	
C0101_12	
C0101_13	
C0101_14	
C0101_15	
C0101_16	
C0101_17	
C0101_18	
C0101_19	
C0101_20	
C0101_21	
C0101_22	
C0101_23	
C0101_24	
C0101_25	

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

*Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez ajouter des feuilles supplémentaires.*

## SECTION A – IDENTITÉ DE LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

A1. Nom de la société affiliée étrangère :

A2. Pays dans lequel se situe cette société affiliée étrangère :

- |  |   |
|--|---|
| C1002_1 01 <input type="checkbox"/> États-Unis (USA) | 02 <input type="checkbox"/> Pays-Bas (NLD)  |
| 03 <input type="checkbox"/> Royaume-Uni (GBR)        | 04 <input type="checkbox"/> Brésil (BRA)  |
| 05 <input type="checkbox"/> Mexique (MEX)            | 06 <input type="checkbox"/> Allemagne (DEU)   |
| 07 <input type="checkbox"/> Australie (AUS)          | 08 <input type="checkbox"/> France (FRA)  |
| 09 <input type="checkbox"/> Chine (CHN)              | 10 <input type="checkbox"/> Autre - précisez (veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 17): ..... <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 1.2em; vertical-align: middle;"></span> |

A3. Principale activité industrielle de la société affiliée étrangère (voir la liste de codes à la page 18) .....

A4. Est-ce que cette société affiliée étrangère est une société holding ou une entité à vocation spéciale (EVS) qui n'est pas la destination finale d'un tel investissement?

- Les EVS et les sociétés holding sont des entités légales qui sont utilisées comme des dispositifs pour lever des capitaux et détenir des actifs et des passifs. Habituellement, elles n'exercent peu ou pas d'activités et qui n'emploient pas ou peu de personnel et ont une présence physique limitée ou nulle dans la juridiction dans laquelle elles ont été créées. Les EVS et les sociétés holding sont souvent connues sous le nom de filiales de financement, sociétés relais, sociétés de façade, sociétés fantômes et sociétés boîte aux lettres.

- C1040\_1 1  Oui  
3  Non

Si vous avez répondu oui ci-dessus, veuillez fournir la destination principale (utilisé la liste de code du pays sur la page 17) de l'investissement de cette filiale.

A5. Est-ce que la société affiliée étrangère est une succursale étrangère?

- Une succursale n'est pas une entité légale autonome. Les opérations des succursales à l'étranger, détenues par l'entreprise déclarante canadienne, peuvent englober les opérations liées à une division, une mine ou un projet de construction, et maintiennent une comptabilité séparée.

- C1005\_1 1  Oui  **Passer à la question F1**  
3  Non  **Passer à la question B1**

## SECTION B – PARTICIPATION DANS CETTE SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

Pourcentage de la participation de l'entreprise déclarante canadienne dans cette société affiliée étrangère à la fin de la période de déclaration :

- |                                |  |  |  |  |   |
|--------------------------------|--|--|--|--|---|
| B1. Actions ordinaires .....   |  |  |  |  | % |
| B2. Actions privilégiées ..... |  |  |  |  | % |

## SECTION C – ÉLÉMENTS DES CAPITAUX PROPRES ET DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS (SELON LES ÉTATS FINANCIERS DE LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE)

Valeurs de la société affiliée étrangère :

- Veuillez inclure aux sections C, F et G ci-dessous, la **valeur totale** de chacun des éléments tels qu'ils apparaissent dans les états financiers de la société affiliée étrangère.
- Les valeurs de la société affiliée étrangère, libellées en devises étrangères doivent être converties en dollars canadiens:
  - Veuillez convertir les éléments du bilan aux taux de clôture de la période de déclaration
  - Veuillez convertir les éléments du revenu (perte) ainsi que les dividendes et intérêts aux taux appropriés (i.e. taux moyen à midi ou taux de transaction quotidien)
- Si les valeurs de la société affiliée étrangère ont été converties à partir d'une devise étrangère, veuillez indiquer à la question C1, ci-dessous, la devise utilisée à partir de laquelle la conversion a été effectuée.

C1. Devise étrangère (veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 17): .....

C1008\_1

CAN\$ '000

### Total du capital-actions

C2) Actions ordinaires		C1009_1
C3) Actions privilégiées		C1010_1

### Éléments des capitaux propres

C4) Surplus d'apport		C1011_1
C5) Cumul des autres éléments du résultat étendu		C1012_1
C6) Solde de clôture des bénéfices non répartis		C1013_1

### Revenu et dividendes

C7) Revenu (perte) net(te)		C1014_1
C8) Dividendes déclarés		C1015_1

## SECTION D – DETTE INTERENTREPRISES ET INTÉRÊTS COURUS ENTRE L’ENTREPRISE DÉCLARANTE CANADIENNE ET LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

Veuillez déclarer toute dette inter-compagnie, entre l’entreprise déclarante canadienne et sa société affiliée étrangère, en incluant la dette négociable et non négociable, les prêts, avances, hypothèques et obligations.

	CAN\$ '000
<b>Dette interentreprises</b>	
D1) Due par la société affiliée étrangère à l’entreprise déclarante canadienne	C1016_1
D2) Due par l’entreprise déclarante canadienne à la société affiliée étrangère	C1017_1

### Intérêts courus

D3) Intérêts courus pendant la période de déclaration sur la dette de la société affiliée étrangère envers l’entreprise déclarante canadienne	C1018_1
D4) Intérêts courus pendant la période de déclaration sur la dette de l’entreprise déclarante canadienne envers la société affiliée étrangère	C1019_1

## SECTION E – VALEUR COMPTABLE DE L’INVESTISSEMENT À LONG TERME

Valeur comptable de l’investissement à long terme - ce poste sert à l’inscription de la valeur comptable de l’investissement à long terme dans la société affiliée étrangère telle qu’elle figure au bilan de l’entreprise déclarante canadienne à la fin de la période de déclaration.

	CAN\$ '000
E1. La valeur comptable de l’investissement à long terme dans cette société affiliée étrangère	C1020_1

## SECTION F – STATISTIQUES SUR LES SOCIÉTÉS AFFILIÉES À PARTICIPATION MAJORITAIRE (INCLUANT LES SUCCURSALES À L’ÉTRANGER)

Si la société affiliée étrangère est détenue ou contrôlée à plus de 50 % par l’entreprise déclarante canadienne (société affiliée étrangère détenue majoritairement ou FEDM), veuillez déclarer les éléments suivants à la fin de la période de déclaration:

F1. Nombre total d’employés (inclure les employés à temps plein et à temps partiel mais exclure les travailleurs occasionnels ou contractuels)	C1023_1	<input type="text"/>
		CAN\$ '000
F2. Ventes totales ou revenu d’exploitation brut	C1024_1	
F3. Actif total	C1025_1	

F4. Passif total (excluant l’avoir des actionnaires)	C1026_1	
F5. Du montant des ventes déclarées à la question F2, quel pourcentage s’applique aux:		
Ventes - Marché national .....	C1027_1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
Exportations - Marché canadien .....	C1028_1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
Exportations - Marchés autre que canadien .....	C1029_1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %

F6. Indiquer en pourcentage la valeur des immobilisations (propriétés, installations et matériel) faisant partie du montant de l’actif total déclaré à la question F3.	C1030_1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
--	---------	--

## SECTION G – VALEUR DE L’ACTIF ET ÉLÉMENTS DE REVENU DE LA SUCCURSALE ÉTRANGÈRE

L’actif net comprend l’actif total à l’extérieur du Canada moins le total du passif auprès des résidents des pays étrangers.

	CAN\$ '000
G1. Actif net ou valeur nette des investissements	C1021_1
G2. Revenu (perte) net(te) de la succursale étrangère	C1022_1

## SECTION A – IDENTITÉ DE LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

A1. Nom de la société affiliée étrangère :

A2. Pays dans lequel se situe cette société affiliée étrangère :

- |            |  |    |  |
|------------|--|----|--|
| C1002_1 01 | <input type="checkbox"/> États-Unis (USA)  | 02 | <input type="checkbox"/> Pays-Bas (NLD)  |
| 03         | <input type="checkbox"/> Royaume-Uni (GBR) | 04 | <input type="checkbox"/> Brésil (BRA)  |
| 05         | <input type="checkbox"/> Mexique (MEX)     | 06 | <input type="checkbox"/> Allemagne (DEU)   |
| 07         | <input type="checkbox"/> Australie (AUS)   | 08 | <input type="checkbox"/> France (FRA)  |
| 09         | <input type="checkbox"/> Chine (CHN)       | 10 | <input type="checkbox"/> Autre - précisez (veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 17): ..... <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 1.2em; vertical-align: middle;"></span> |

A3. Principale activité industrielle de la société affiliée étrangère (voir la liste de codes à la page 18) .....

C1004\_1

A4. Est-ce que cette société affiliée étrangère est une société holding ou une entité à vocation spéciale (EVS) qui n'est pas la destination finale d'un tel investissement?

- Les EVS et les sociétés holding sont des entités légales qui sont utilisées comme des dispositifs pour lever des capitaux et détenir des actifs et des passifs. Habituellement, elles n'exercent peu ou pas d'activités et qui n'emploient pas ou peu de personnel et ont une présence physique limitée ou nulle dans la juridiction dans laquelle elles ont été créées. Les EVS et les sociétés holding sont souvent connues sous le nom de filiales de financement, sociétés relais, sociétés de façade, sociétés fantômes et sociétés boîte aux lettres.

C1040\_1 1  Oui

3  Non

Si vous avez répondu oui ci-dessus, veuillez fournir la destination principale (utilisé la liste de code du pays sur la page 17) de l'investissement de cette filiale.

C1041\_1

A5. Est-ce que la société affiliée étrangère est une succursale étrangère?

- Une succursale n'est pas une entité légale autonome. Les opérations des succursales à l'étranger, détenues par l'entreprise déclarante canadienne, peuvent englober les opérations liées à une division, une mine ou un projet de construction, et maintiennent une comptabilité séparée.

C1005\_1 1  Oui  **Passer à la question F1**

3  Non  **Passer à la question B1**

## SECTION B – PARTICIPATION DANS CETTE SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

Pourcentage de la participation de l'entreprise déclarante canadienne dans cette société affiliée étrangère à la fin de la période de déclaration :

B1. Actions ordinaires .....  %

C1006\_1  %

B2. Actions privilégiées .....  %

C1007\_1  %

## SECTION C – ÉLÉMENTS DES CAPITAUX PROPRES ET DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS (SELON LES ÉTATS FINANCIERS DE LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE)

### Valeurs de la société affiliée étrangère :

- Veuillez inclure aux sections C, F et G ci-dessous, la **valeur totale** de chacun des éléments tels qu'ils apparaissent dans les états financiers de la société affiliée étrangère.
- Les valeurs de la société affiliée étrangère, libellées en devises étrangères doivent être converties en dollars canadiens:
  - Veuillez convertir les éléments du bilan aux taux de clôture de la période de déclaration
  - Veuillez convertir les éléments du revenu (perte) ainsi que les dividendes et intérêts aux taux appropriés (i.e. taux moyen à midi ou taux de transaction quotidien)
- Si les valeurs de la société affiliée étrangère ont été converties à partir d'une devise étrangère, veuillez indiquer à la question C1, ci-dessous, la devise utilisée à partir de laquelle la conversion a été effectuée.

C1008\_1

C1. Devise étrangère (veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 17): .....

CAN\$ '000

### Total du capital-actions

C2) Actions ordinaires  C1009\_1

C3) Actions privilégiées  C1010\_1

### Éléments des capitaux propres

C4) Surplus d'apport  C1011\_1

C5) Cumul des autres éléments du résultat étendu  C1012\_1

C6) Solde de clôture des bénéfices non répartis  C1013\_1

### Revenu et dividendes

C7) Revenu (perte) net(te)  C1014\_1

C8) Dividendes déclarés  C1015\_1

## SECTION D – DETTE INTERENTREPRISES ET INTÉRÊTS COURUS ENTRE L’ENTREPRISE DÉCLARANTE CANADIENNE ET LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

Veuillez déclarer toute dette inter-compagnie, entre l’entreprise déclarante canadienne et sa société affiliée étrangère, en incluant la dette négociable et non négociable, les prêts, avances, hypothèques et obligations.

	CAN\$ '000
<b>Dette interentreprises</b>	
D1) Due par la société affiliée étrangère à l’entreprise déclarante canadienne	C1016_2
D2) Due par l’entreprise déclarante canadienne à la société affiliée étrangère	C1017_2

### Intérêts courus

D3) Intérêts courus pendant la période de déclaration sur la dette de la société affiliée étrangère envers l’entreprise déclarante canadienne	C1018_2
D4) Intérêts courus pendant la période de déclaration sur la dette de l’entreprise déclarante canadienne envers la société affiliée étrangère	C1019_2

## SECTION E – VALEUR COMPTABLE DE L’INVESTISSEMENT À LONG TERME

Valeur comptable de l’investissement à long terme - ce poste sert à l’inscription de la valeur comptable de l’investissement à long terme dans la société affiliée étrangère telle qu’elle figure au bilan de l’entreprise déclarante canadienne à la fin de la période de déclaration.

	CAN\$ '000
E1. La valeur comptable de l’investissement à long terme dans cette société affiliée étrangère	C1020_2

## SECTION F – STATISTIQUES SUR LES SOCIÉTÉS AFFILIÉES À PARTICIPATION MAJORITAIRE (INCLUANT LES SUCCURSALES À L’ÉTRANGER)

Si la société affiliée étrangère est détenue ou contrôlée à plus de 50 % par l’entreprise déclarante canadienne (société affiliée étrangère détenue majoritairement ou FEDM), veuillez déclarer les éléments suivants à la fin de la période de déclaration :

F1. Nombre total d’employés (inclure les employés à temps plein et à temps partiel mais exclure les travailleurs occasionnels ou contractuels)	C1023_2	<input type="text"/>
	CAN\$ '000	
F2) Ventes totales ou revenu d’exploitation brut	C1024_2	
F3) Actif total	C1025_2	

F4) Passif total (excluant l’avoir des actionnaires)

F5. Du montant des ventes déclarées à la question F2, quel pourcentage s’applique aux:	
Ventes - Marché national .....	C1027_2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
Exportations - Marché canadien .....	C1028_2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
Exportations - Marchés autre que canadien .....	C1029_2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %

F6. Indiquer en pourcentage la valeur des immobilisations (propriétés, installations et matériel) faisant partie du montant de l’actif total déclaré à la question F3.

	CAN\$ '000
G1. Actif net ou valeur nette des investissements	C1021_2
G2. Revenu (perte) net(te) de la succursale étrangère	C1022_2

## SECTION A – IDENTITÉ DE LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

A1. Nom de la société affiliée étrangère :

A2. Pays dans lequel se situe cette société affiliée étrangère :

- |            |  |    |  |
|------------|--|----|--|
| C1002_1 01 | <input type="checkbox"/> États-Unis (USA)  | 02 | <input type="checkbox"/> Pays-Bas (NLD)  |
| 03         | <input type="checkbox"/> Royaume-Uni (GBR) | 04 | <input type="checkbox"/> Brésil (BRA)  |
| 05         | <input type="checkbox"/> Mexique (MEX)     | 06 | <input type="checkbox"/> Allemagne (DEU)   |
| 07         | <input type="checkbox"/> Australie (AUS)   | 08 | <input type="checkbox"/> France (FRA)  |
| 09         | <input type="checkbox"/> Chine (CHN)       | 10 | <input type="checkbox"/> Autre - précisez (veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 17): ..... <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 1.2em; vertical-align: middle;"></span> |

A3. Principale activité industrielle de la société affiliée étrangère (voir la liste de codes à la page 18) .....

C1004\_1

A4. Est-ce que cette société affiliée étrangère est une société holding ou une entité à vocation spéciale (EVS) qui n'est pas la destination finale d'un tel investissement?

- Les EVS et les sociétés holding sont des entités légales qui sont utilisées comme des dispositifs pour lever des capitaux et détenir des actifs et des passifs. Habituellement, elles n'exercent peu ou pas d'activités et qui n'emploient pas ou peu de personnel et ont une présence physique limitée ou nulle dans la juridiction dans laquelle elles ont été créées. Les EVS et les sociétés holding sont souvent connues sous le nom de filiales de financement, sociétés relais, sociétés de façade, sociétés fantômes et sociétés boîte aux lettres.

C1040\_1 1  Oui

3  Non

Si vous avez répondu oui ci-dessus, veuillez fournir la destination principale (utilisé la liste de code du pays sur la page 17) de l'investissement de cette filiale.

C1041\_1

A5. Est-ce que la société affiliée étrangère est une succursale étrangère?

- Une succursale n'est pas une entité légale autonome. Les opérations des succursales à l'étranger, détenues par l'entreprise déclarante canadienne, peuvent englober les opérations liées à une division, une mine ou un projet de construction, et maintiennent une comptabilité séparée.

C1005\_1 1  Oui  **Passer à la question F1**

3  Non  **Passer à la question B1**

## SECTION B – PARTICIPATION DANS CETTE SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

Pourcentage de la participation de l'entreprise déclarante canadienne dans cette société affiliée étrangère à la fin de la période de déclaration :

B1. Actions ordinaires .....  %

C1006\_1  %

B2. Actions privilégiées .....  %

C1007\_1  %

## SECTION C – ÉLÉMENTS DES CAPITAUX PROPRES ET DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS (SELON LES ÉTATS FINANCIERS DE LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE)

### Valeurs de la société affiliée étrangère :

- Veuillez inclure aux sections C, F et G ci-dessous, la **valeur totale** de chacun des éléments tels qu'ils apparaissent dans les états financiers de la société affiliée étrangère.
- Les valeurs de la société affiliée étrangère, libellées en devises étrangères doivent être converties en dollars canadiens:
  - Veuillez convertir les éléments du bilan aux taux de clôture de la période de déclaration
  - Veuillez convertir les éléments du revenu (perte) ainsi que les dividendes et intérêts aux taux appropriés (i.e. taux moyen à midi ou taux de transaction quotidien)
- Si les valeurs de la société affiliée étrangère ont été converties à partir d'une devise étrangère, veuillez indiquer à la question C1, ci-dessous, la devise utilisée à partir de laquelle la conversion a été effectuée.

C1008\_1

C1. Devise étrangère (veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 17): .....

CAN\$ '000

### Total du capital-actions

C2) Actions ordinaires	C1009_1
C3) Actions privilégiées	C1010_1

### Éléments des capitaux propres

C4) Surplus d'apport	C1011_1
C5) Cumul des autres éléments du résultat étendu	C1012_1
C6) Solde de clôture des bénéfices non répartis	C1013_1

### Revenu et dividendes

C7) Revenu (perte) net(te)	C1014_1
C8) Dividendes déclarés	C1015_1

## SECTION D – DETTE INTERENTREPRISES ET INTÉRÊTS COURUS ENTRE L’ENTREPRISE DÉCLARANTE CANADIENNE ET LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

Veuillez déclarer toute dette inter-compagnie, entre l’entreprise déclarante canadienne et sa société affiliée étrangère, en incluant la dette négociable et non négociable, les prêts, avances, hypothèques et obligations.

	CAN\$ '000
<b>Dette interentreprises</b>	
D1) Due par la société affiliée étrangère à l’entreprise déclarante canadienne	C1016_3
D2) Due par l’entreprise déclarante canadienne à la société affiliée étrangère	C1017_3

### Intérêts courus

D3) Intérêts courus pendant la période de déclaration sur la dette de la société affiliée étrangère envers l’entreprise déclarante canadienne	C1018_3
D4) Intérêts courus pendant la période de déclaration sur la dette de l’entreprise déclarante canadienne envers la société affiliée étrangère	C1019_3

## SECTION E – VALEUR COMPTABLE DE L’INVESTISSEMENT À LONG TERME

Valeur comptable de l’investissement à long terme - ce poste sert à l’inscription de la valeur comptable de l’investissement à long terme dans la société affiliée étrangère telle qu’elle figure au bilan de l’entreprise déclarante canadienne à la fin de la période de déclaration.

	CAN\$ '000
E1. La valeur comptable de l’investissement à long terme dans cette société affiliée étrangère	C1020_3

## SECTION F – STATISTIQUES SUR LES SOCIÉTÉS AFFILIÉES À PARTICIPATION MAJORITAIRE (INCLUANT LES SUCCURSALES À L’ÉTRANGER)

Si la société affiliée étrangère est détenue ou contrôlée à plus de 50 % par l’entreprise déclarante canadienne (société affiliée étrangère détenue majoritairement ou FEDM), veuillez déclarer les éléments suivants à la fin de la période de déclaration:

F1. Nombre total d’employés (inclure les employés à temps plein et à temps partiel mais exclure les travailleurs occasionnels ou contractuels)	C1023_3	<input type="text"/>
		CAN\$ '000
F2) Ventes totales ou revenu d’exploitation brut	C1024_3	
F3) Actif total	C1025_3	

F4) Passif total (excluant l’avoir des actionnaires)

F5. Du montant des ventes déclarées à la question F2, quel pourcentage s’applique aux:	
Ventes - Marché national .....	C1027_3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
Exportations - Marché canadien .....	C1028_3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
Exportations - Marchés autre que canadien .....	C1029_3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %

F6. Indiquer en pourcentage la valeur des immobilisations (propriétés, installations et matériel) faisant partie du montant de l’actif total déclaré à la question F3.

	CAN\$ '000
G1. Actif net ou valeur nette des investissements	C1021_3
G2. Revenu (perte) net(te) de la succursale étrangère	C1022_3

## SECTION A – IDENTITÉ DE LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

A1. Nom de la société affiliée étrangère :

A2. Pays dans lequel se situe cette société affiliée étrangère :

- |            |  |    |  |
|------------|--|----|--|
| C1002_1 01 | <input type="checkbox"/> États-Unis (USA)  | 02 | <input type="checkbox"/> Pays-Bas (NLD)  |
| 03         | <input type="checkbox"/> Royaume-Uni (GBR) | 04 | <input type="checkbox"/> Brésil (BRA)  |
| 05         | <input type="checkbox"/> Mexique (MEX)     | 06 | <input type="checkbox"/> Allemagne (DEU)   |
| 07         | <input type="checkbox"/> Australie (AUS)   | 08 | <input type="checkbox"/> France (FRA)  |
| 09         | <input type="checkbox"/> Chine (CHN)       | 10 | <input type="checkbox"/> Autre - précisez (veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 17): ..... <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 1.2em; vertical-align: middle;"></span> |

A3. Principale activité industrielle de la société affiliée étrangère (voir la liste de codes à la page 18) .....

C1004\_1

A4. Est-ce que cette société affiliée étrangère est une société holding ou une entité à vocation spéciale (EVS) qui n'est pas la destination finale d'un tel investissement?

- Les EVS et les sociétés holding sont des entités légales qui sont utilisées comme des dispositifs pour lever des capitaux et détenir des actifs et des passifs. Habituellement, elles n'exercent peu ou pas d'activités et qui n'emploient pas ou peu de personnel et ont une présence physique limitée ou nulle dans la juridiction dans laquelle elles ont été créées. Les EVS et les sociétés holding sont souvent connues sous le nom de filiales de financement, sociétés relais, sociétés de façade, sociétés fantômes et sociétés boîte aux lettres.

C1040\_1 1  Oui

3  Non

Si vous avez répondu oui ci-dessus, veuillez fournir la destination principale (utilisé la liste de code du pays sur la page 17) de l'investissement de cette filiale.

C1041\_1

A5. Est-ce que la société affiliée étrangère est une succursale étrangère?

- Une succursale n'est pas une entité légale autonome. Les opérations des succursales à l'étranger, détenues par l'entreprise déclarante canadienne, peuvent englober les opérations liées à une division, une mine ou un projet de construction, et maintiennent une comptabilité séparée.

C1005\_1 1  Oui  **Passer à la question F1**

3  Non  **Passer à la question B1**

## SECTION B – PARTICIPATION DANS CETTE SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

Pourcentage de la participation de l'entreprise déclarante canadienne dans cette société affiliée étrangère à la fin de la période de déclaration :

B1. Actions ordinaires .....  %  %

B2. Actions privilégiées .....  %  %

## SECTION C – ÉLÉMENTS DES CAPITAUX PROPRES ET DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS (SELON LES ÉTATS FINANCIERS DE LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE)

Valeurs de la société affiliée étrangère :

- Veuillez inclure aux sections C, F et G ci-dessous, la **valeur totale** de chacun des éléments tels qu'ils apparaissent dans les états financiers de la société affiliée étrangère.
- Les valeurs de la société affiliée étrangère, libellées en devises étrangères doivent être converties en dollars canadiens:
  - Veuillez convertir les éléments du bilan aux taux de clôture de la période de déclaration
  - Veuillez convertir les éléments du revenu (perte) ainsi que les dividendes et intérêts aux taux appropriés (i.e. taux moyen à midi ou taux de transaction quotidien)
- Si les valeurs de la société affiliée étrangère ont été converties à partir d'une devise étrangère, veuillez indiquer à la question C1, ci-dessous, la devise utilisée à partir de laquelle la conversion a été effectuée.

C1. Devise étrangère (veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 17): .....

C1008\_1

CAN\$ '000

### Total du capital-actions

C2) Actions ordinaires	C1009_1
C3) Actions privilégiées	C1010_1

### Éléments des capitaux propres

C4) Surplus d'apport	C1011_1
C5) Cumul des autres éléments du résultat étendu	C1012_1
C6) Solde de clôture des bénéfices non répartis	C1013_1

### Revenu et dividendes

C7) Revenu (perte) net(te)	C1014_1
C8) Dividendes déclarés	C1015_1

## SECTION D – DETTE INTERENTREPRISES ET INTÉRÊTS COURUS ENTRE L'ENTREPRISE DÉCLARANTE CANADIENNE ET LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

Veuillez déclarer toute dette inter-compagnie, entre l'entreprise déclarante canadienne et sa société affiliée étrangère, en incluant la dette négociable et non négociable, les prêts, avances, hypothèques et obligations.

	CAN\$ '000
<b>Dette interentreprises</b>	
D1) Due par la société affiliée étrangère à l'entreprise déclarante canadienne	C1016_4
D2) Due par l'entreprise déclarante canadienne à la société affiliée étrangère	C1017_4

### Intérêts courus

D3) Intérêts courus pendant la période de déclaration sur la dette de la société affiliée étrangère envers l'entreprise déclarante canadienne	C1018_4
D4) Intérêts courus pendant la période de déclaration sur la dette de l'entreprise déclarante canadienne envers la société affiliée étrangère	C1019_4

## SECTION E – VALEUR COMPTABLE DE L'INVESTISSEMENT À LONG TERME

Valeur comptable de l'investissement à long terme - ce poste sert à l'inscription de la valeur comptable de l'investissement à long terme dans la société affiliée étrangère telle qu'elle figure au bilan de l'**entreprise déclarante canadienne** à la fin de la période de déclaration.

	CAN\$ '000
E1. La valeur comptable de l'investissement à long terme dans cette société affiliée étrangère	C1020_4

## SECTION F – STATISTIQUES SUR LES SOCIÉTÉS AFFILIÉES À PARTICIPATION MAJORITAIRE (INCLUANT LES SUCCURSALES À L'ÉTRANGER)

Si la société affiliée étrangère est détenue ou contrôlée à plus de 50 % par l'entreprise déclarante canadienne (société affiliée étrangère détenue majoritairement ou FEDM), veuillez déclarer les éléments suivants à la fin de la période de déclaration:

F1. Nombre total d'employés (inclure les employés à temps plein et à temps partiel mais exclure les travailleurs occasionnels ou contractuels)	C1023_4	<input type="text"/>
		CAN\$ '000
F2) Ventes totales ou revenu d'exploitation brut	C1024_4	
F3) Actif total	C1025_4	

F4) Passif total (excluant l'avoir des actionnaires)

F5. Du montant des ventes déclarées à la question F2, quel pourcentage s'applique aux:

Ventes - Marché national .....	C1027_4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
Exportations - Marché canadien .....	C1028_4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
Exportations - Marchés autre que canadien .....	C1029_4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%

F6. Indiquer en pourcentage la valeur des immobilisations (propriétés, installations et matériel) faisant partie du montant de l'actif total déclaré à la question F3.

## SECTION G – VALEUR DE L'ACTIF ET ÉLÉMENTS DE REVENU DE LA SUCCURSALE ÉTRANGÈRE

L'actif net comprend l'actif total à l'extérieur du Canada moins le total du passif auprès des résidents des pays étrangers.

	CAN\$ '000
G1. Actif net ou valeur nette des investissements	C1021_4
G2. Revenu (perte) net(te) de la succursale étrangère	C1022_4

## SECTION A – IDENTITÉ DE LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

A1. Nom de la société affiliée étrangère :

A2. Pays dans lequel se situe cette société affiliée étrangère :

- |            |  |    |  |
|------------|--|----|--|
| C1002_1 01 | <input type="checkbox"/> États-Unis (USA)  | 02 | <input type="checkbox"/> Pays-Bas (NLD)  |
| 03         | <input type="checkbox"/> Royaume-Uni (GBR) | 04 | <input type="checkbox"/> Brésil (BRA)  |
| 05         | <input type="checkbox"/> Mexique (MEX)     | 06 | <input type="checkbox"/> Allemagne (DEU)   |
| 07         | <input type="checkbox"/> Australie (AUS)   | 08 | <input type="checkbox"/> France (FRA)  |
| 09         | <input type="checkbox"/> Chine (CHN)       | 10 | <input type="checkbox"/> Autre - précisez (veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 17): ..... <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 1.2em; vertical-align: middle;"></span> |

A3. Principale activité industrielle de la société affiliée étrangère (voir la liste de codes à la page 18) .....

C1004\_1

A4. Est-ce que cette société affiliée étrangère est une société holding ou une entité à vocation spéciale (EVS) qui n'est pas la destination finale d'un tel investissement?

- Les EVS et les sociétés holding sont des entités légales qui sont utilisées comme des dispositifs pour lever des capitaux et détenir des actifs et des passifs. Habituellement, elles n'exercent peu ou pas d'activités et qui n'emploient pas ou peu de personnel et ont une présence physique limitée ou nulle dans la juridiction dans laquelle elles ont été créées. Les EVS et les sociétés holding sont souvent connues sous le nom de filiales de financement, sociétés relais, sociétés de façade, sociétés fantômes et sociétés boîte aux lettres.

C1040\_1 1  Oui

3  Non

Si vous avez répondu oui ci-dessus, veuillez fournir la destination principale (utilisé la liste de code du pays sur la page 17) de l'investissement de cette filiale.

C1041\_1

A5. Est-ce que la société affiliée étrangère est une succursale étrangère?

- Une succursale n'est pas une entité légale autonome. Les opérations des succursales à l'étranger, détenues par l'entreprise déclarante canadienne, peuvent englober les opérations liées à une division, une mine ou un projet de construction, et maintiennent une comptabilité séparée.

C1005\_1 1  Oui  **Passer à la question F1**

3  Non  **Passer à la question B1**

## SECTION B – PARTICIPATION DANS CETTE SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

Pourcentage de la participation de l'entreprise déclarante canadienne dans cette société affiliée étrangère à la fin de la période de déclaration :

B1. Actions ordinaires .....  %  %

B2. Actions privilégiées .....  %  %

## SECTION C – ÉLÉMENTS DES CAPITAUX PROPRES ET DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS (SELON LES ÉTATS FINANCIERS DE LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE)

**Valeurs de la société affiliée étrangère :**

- Veuillez inclure aux sections C, F et G ci-dessous, la **valeur totale** de chacun des éléments tels qu'ils apparaissent dans les états financiers de la société affiliée étrangère.
- Les valeurs de la société affiliée étrangère, libellées en devises étrangères doivent être converties en dollars canadiens:
  - Veuillez convertir les éléments du bilan aux taux de clôture de la période de déclaration
  - Veuillez convertir les éléments du revenu (perte) ainsi que les dividendes et intérêts aux taux appropriés (i.e. taux moyen à midi ou taux de transaction quotidien)
- Si les valeurs de la société affiliée étrangère ont été converties à partir d'une devise étrangère, veuillez indiquer à la question C1, ci-dessous, la devise utilisée à partir de laquelle la conversion a été effectuée.

C1. Devise étrangère (veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 17): .....

C1008\_1

CAN\$ '000

### Total du capital-actions

C2) Actions ordinaires	C1009_1
C3) Actions privilégiées	C1010_1

### Éléments des capitaux propres

C4) Surplus d'apport	C1011_1
C5) Cumul des autres éléments du résultat étendu	C1012_1
C6) Solde de clôture des bénéfices non répartis	C1013_1

### Revenu et dividendes

C7) Revenu (perte) net(te)	C1014_1
C8) Dividendes déclarés	C1015_1

## SECTION D – DETTE INTERENTREPRISES ET INTÉRÊTS COURUS ENTRE L'ENTREPRISE DÉCLARANTE CANADIENNE ET LA SOCIÉTÉ AFFILIÉE ÉTRANGÈRE

Veuillez déclarer toute dette inter-compagnie, entre l'entreprise déclarante canadienne et sa société affiliée étrangère, en incluant la dette négociable et non négociable, les prêts, avances, hypothèques et obligations.

	CAN\$ '000
<b>Dette interentreprises</b>	
D1) Due par la société affiliée étrangère à l'entreprise déclarante canadienne	C1016_5
D2) Due par l'entreprise déclarante canadienne à la société affiliée étrangère	C1017_5

### Intérêts courus

D3) Intérêts courus pendant la période de déclaration sur la dette de la société affiliée étrangère envers l'entreprise déclarante canadienne	C1018_5
D4) Intérêts courus pendant la période de déclaration sur la dette de l'entreprise déclarante canadienne envers la société affiliée étrangère	C1019_5

## SECTION E – VALEUR COMPTABLE DE L'INVESTISSEMENT À LONG TERME

Valeur comptable de l'investissement à long terme - ce poste sert à l'inscription de la valeur comptable de l'investissement à long terme dans la société affiliée étrangère telle qu'elle figure au bilan de l'**entreprise déclarante canadienne** à la fin de la période de déclaration.

	CAN\$ '000
E1. La valeur comptable de l'investissement à long terme dans cette société affiliée étrangère	C1020_5

## SECTION F – STATISTIQUES SUR LES SOCIÉTÉS AFFILIÉES À PARTICIPATION MAJORITAIRE (INCLUANT LES SUCCURSALES À L'ÉTRANGER)

Si la société affiliée étrangère est détenue ou contrôlée à plus de 50 % par l'entreprise déclarante canadienne (société affiliée étrangère détenue majoritairement ou FEDM), veuillez déclarer les éléments suivants à la fin de la période de déclaration:

F1. Nombre total d'employés (inclure les employés à temps plein et à temps partiel mais exclure les travailleurs occasionnels ou contractuels)	C1023_5	<input type="text"/>
CAN\$ '000		
F2) Ventes totales ou revenu d'exploitation brut	C1024_5	
F3) Actif total	C1025_5	
F4) Passif total (excluant l'avoir des actionnaires)	C1026_5	

F5. Du montant des ventes déclarées à la question F2, quel pourcentage s'applique aux:

Ventes - Marché national .....	C1027_5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
Exportations - Marché canadien .....	C1028_5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%
Exportations - Marchés autre que canadien .....	C1029_5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	%

F6. Indiquer en pourcentage la valeur des immobilisations (propriétés, installations et matériel) faisant partie du montant de l'actif total déclaré à la question F3) .....

C1030\_5  %

## SECTION G – VALEUR DE L'ACTIF ET ÉLÉMENTS DE REVENU DE LA SUCCURSALE ÉTRANGÈRE

L'actif net comprend l'actif total à l'extérieur du Canada moins le total du passif auprès des résidents des pays étrangers.

	CAN\$ '000
G1. Actif net ou valeur nette des investissements	C1021_5
G2. Revenu (perte) net(te) de la succursale étrangère	C1022_5

*Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez ajouter des feuilles supplémentaires.*

Combien de temps avez-vous consacré à recueillir les données et remplir le questionnaire?

C9910

Heure(s)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------	----------------------	----------------------	----------------------

C9909

Minutes	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
---------	----------------------	----------------------	----------------------

## COMMENTAIRES

C9920

--

--

C9913

--

--

C9914

--

--

C9915

--

--

C9916

--

--

C9917

--

--

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.**

Veuillez garder une copie pour vos dossiers.

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)

**Liste des Codes de Pays**

Veuillez utiliser les codes suivants pour identifier le pays dans lequel les actions ou les passifs sont détenus, ainsi que la devise d'émission pour les passifs :  
 Nota : Pour la devise euro veuillez coder "EUR".

CODE	PAYS	CODE	PAYS	CODE	PAYS	CODE	PAYS
AFG	Afghanistan	DNK	Danemark	LVA	Lettonie	RWA	Rwanda
ZAF	Afrique du Sud, République d'	DJI	Djibouti	LBN	Liban	ESH	Sahara occidental
ALA	Åland, îles	DOM	Dominicaine, République	LBR	Libéria	BLM	Saint-Barthélemy
ALB	Albanie	DMA	Dominique	LBY	Libye	SHN	Sainte-Hélène
DZA	Algérie	EGY	Égypte	LIE	Liechtenstein	LCA	Sainte-Lucie
DEU	Allemagne	SLV	El Salvador	LTU	Lituanie	KNA	Saint-Kitts-et-Nevis
AND	Andorre	ARE	Émirats arabes unis	LUX	Luxembourg	SMR	Saint-Marin
AGO	Angola	ECU	Équateur	MAC	Macao région administrative spéciale	MAF	Saint-Martin (partie française)
AIA	Anguilla	ERI	Érythrée	MKD	Macédoine, République de	SXM	Saint-Martin (partie néerlandaise)
ATA	Antarctique	ESP	Espagne	MDG	Madagascar	SPM	Saint-Pierre-et-Miquelon
ATG	Antigua et Barbuda	EST	Estonie	MYS	Malaisie	VAT	Saint-Siège (État de la Cité du Vatican)
SAU	Arabie saoudite	USA	États-Unis	MWI	Malawi	VCT	Saint-Vincent-et-les Grenadines
ARG	Argentine	ETH	Éthiopie	MDV	Maldives	WSM	Samoa
ARM	Arménie	FLK	Falkland, îles (Malvinas)	MLI	Mali	ASM	Samoa américaines
ABW	Aruba	FRO	Féroé, îles	MLT	Malte	STP	Sao Tomé-et-Principe
AUS	Australie	FJI	Fidji	MNP	Mariannes du Nord, îles	SLB	Salomon, îles
AUT	Autriche	FIN	Finlande	MAR	Maroc	SEN	Sénégal
AZE	Azerbaïdjan	FRA	France	MHL	Marshall, îles	SRB	Serbie
BHS	Bahamas	GAB	Gabon	MTQ	Martinique	XSQ	Sercq
BHR	Bahreïn	GMB	Gambie	MUS	Maurice	SYC	Seychelles
BGD	Bangladesh	GEO	Géorgie	MRT	Mauritanie	SLE	Sierra Leone
BRB	Barbade	SGS	Géorgie du Sud et les îles Sandwich du Sud	MYT	Mayotte	SGP	Singapour
BLR	Bélarus	GHA	Ghana	MEX	Mexique	SVK	Slovaquie
BEL	Belgique	GIB	Gibraltar	FSM	Micronésie, États fédérés de	SVN	Slovénie
BLZ	Belize	GRC	Grèce	MDA	Moldova	SOM	Somalie
BEN	Bénin	GRD	Grenade	MCO	Monaco	SDN	Soudan
BMU	Bermudes	GRL	Groenland	MNG	Mongolie	SSD	Soudan du Sud
BTN	Bhoutan	GLP	Guadeloupe	MNE	Monténégro	LKA	Sri Lanka
MMR	Birmanie (Myanmar)	GUM	Guam	MSR	Montserrat	SWE	Suède
BOL	Bolivie	GTM	Guatemala	MOZ	Mozambique	CHE	Suisse
BES	Bonaire, Saint-Eustache et Saba	GGY	Guernesey	NAM	Namibie	SUR	Suriname
BIH	Bosnie-Herzégovine	GIN	Guinée	NRU	Nauru	SJM	Svalbard et île Jan Mayen
BWA	Botswana	GNQ	Guinée équatoriale	NPL	Népal	SWZ	Swaziland
BVT	Bouvet, île	GNB	Guinée-Bissau	NIC	Nicaragua	SYR	Syrie
BRA	Brésil	GUY	Guyana	NER	Niger	TJK	Tadjikistan
BRN	Brunéi Darussalam	GUF	Guyane française	NGA	Nigéria	TWN	Taiwan
BGR	Bulgarie	HTI	Haiti	NIU	Niue	TZA	Tanzanie
BFA	Burkina Faso	HMD	Heard, île et McDonald, îles	NFK	Norfolk, île	TCD	Tchad
BDI	Burundi	HND	Honduras	NOR	Norvège	CZE	Tchèque, République
CYM	Caimanes, îles	HKG	Hong-Kong région administrative spéciale	NCL	Nouvelle-Calédonie	ATF	Terres australes françaises
KHM	Cambodge	HUN	Hongrie	NZL	Nouvelle-Zélande	THA	Thaïlande
CMR	Cameroun	IMN	Île de Man	IOT	Océan Indien, Territoire britannique de	TLS	Timor-Leste
CAN	Canada	UMI	Îles mineures éloignées des États-Unis	OMN	Oman	TGO	Togo
CPV	Cap-Vert	IND	Inde	UGA	Ouganda	TKL	Tokelau
CAF	Centrafricaine, République	IDN	Indonésie	UZB	Ouzbékistan	TON	Tonga
CHL	Chili	IRN	Iran	PAK	Pakistan	TTO	Trinité-et-Tobago
CHN	Chine	IRQ	Iraq	PLW	Palaos	TUN	Tunisie
CXR	Christmas, île	IRL	Irlande, République d'	PAN	Panama	TKM	Turkménistan
CYP	Chypre	ISL	Islande	PNG	Papouasie-Nouvelle-Guinée	TCA	Turks et Caïques, îles
PSE	Cisjordanie et bande de Gaza (Palestine)	ISR	Israël	PRY	Paraguay	TUR	Turquie
CCK	Cocos (Keeling), îles	ITA	Italie	NLD	Pays-Bas	TUV	Tuvalu
COL	Colombie	JAM	Jamaïque	PER	Pérou	UKR	Ukraine
COM	Comores	JPN	Japon	PHL	Philippines	URY	Uruguay
COD	Congo, La république démocratique du	JEY	Jersey	PCN	Pitcairn	VUT	Vanuatu
COG	Congo, République du	JOR	Jordanie	POL	Pologne	VEN	Venezuela
COK	Cook, îles	KAZ	Kazakhstan	PYF	Polynésie française	VGB	Vierges, îles (britanniques)
PRK	Corée du Nord	KEN	Kenya	PRI	Porto Rico	VIR	Vierges, îles (États-Unis)
KOR	Corée du Sud	KGZ	Kirghizistan	PRT	Portugal	VNM	Viet Nam
CRI	Costa Rica	KIR	Kiribati	QAT	Qatar	WLF	Wallis et Futuna
CIV	Côte d'Ivoire	XKO	Kosovo	REU	Réunion	YEM	Yémen
HRV	Croatie	KWT	Koweït	ROU	Roumanie	ZMB	Zambie
CUB	Cuba	LAO	Laos	GBR	Royaume-Uni	ZWE	Zimbabwe
CUW	Curaçao	LSO	Lesotho	RUS	Russie, Fédération de		

COPIE POUR INFORMATION SEULEMENT

# LE SYSTÈME DE CLASSIFICATION DES INDUSTRIES

<p><b>Agriculture, foresterie, pêche et chasse</b></p> <p>111 Cultures agricoles</p> <p>112 Élevage</p> <p>113 Foresterie et exploitation forestière</p> <p>114 Pêche, chasse et piégeage</p> <p>115 Activités de soutien à l'agriculture et à la foresterie</p>	<p>3363 Fabrication de pièces pour véhicules automobiles</p> <p>3364 Fabrication de produits aérospatiaux et de leurs pièces</p> <p>3365 Fabrication de matériel ferroviaire roulant</p> <p>3366 Construction de navires et d'embarcations</p> <p>3369 Fabrication d'autres types de matériel de transport</p> <p>337 Fabrication de meubles et de produits connexes</p> <p>339 Activités diverses de fabrication</p>	<p>5182 Traitement de données, hébergement de données et services connexes</p> <p>5191 Autres services d'information</p>
<p><b>Extraction minière, exploitation en carrière, et extraction de pétrole et de gaz</b></p> <p>2111 Extraction de pétrole et de gaz</p> <p>212 Extraction minière et exploitation en carrière (sauf l'extraction de pétrole et de gaz)</p> <p>2131 Activités de soutien à l'extraction minière et à l'extraction de pétrole et de gaz</p>		
<p><b>Services publics</b></p> <p>2211 Production, transport et distribution d'électricité</p> <p>2212 Distribution de gaz naturel</p> <p>2213 Réseaux d'aqueduc et d'égout et autres</p>		
<p><b>Construction</b></p> <p>23 Construction</p>		
<p><b>Fabrication</b></p> <p>311 Fabrication d'aliments</p> <p>3121 Fabrication de boissons</p> <p>3122 Fabrication du tabac</p> <p>313 Usines de textiles</p> <p>314 Usines de produits textiles</p> <p>315 Fabrication de vêtements</p> <p>316 Fabrication de produits en cuir et de produits analogues</p> <p>321 Fabrication de produits en bois</p> <p>322 Fabrication du papier</p> <p>3231 Impression et activités connexes de soutien</p> <p>3241 Fabrication de produits du pétrole et du charbon</p> <p>325 Fabrication de produits chimiques</p> <p>326 Fabrication de produits en plastique et en caoutchouc</p> <p>327 Fabrication de produits minéraux non métalliques</p> <p>331 Première transformation des métaux</p> <p>332 Fabrication de produits métalliques</p> <p>3331 Fabrication de machines pour l'agriculture, la construction et l'extraction minière</p> <p>3332 Fabrication de machines industrielles</p> <p>3333 Fabrication de machines pour le commerce et les industries de services</p> <p>3334 Fabrication d'appareils de ventilation, de chauffage, de climatisation et de réfrigération commerciale</p> <p>3335 Fabrication de machines-outils pour le travail du métal</p> <p>3336 Fabrication de moteurs, de turbines et de matériel de transmission de puissance</p> <p>3339 Fabrication d'autres machines d'usage général</p> <p>3341 Fabrication de matériel informatique et périphérique</p> <p>3342 Fabrication de matériel de communication</p> <p>3343 Fabrication de matériel audio et vidéo</p> <p>3344 Fabrication de semi-conducteurs et d'autres composants électroniques</p> <p>3345 Fabrication d'instruments de navigation, de mesure et de commande et d'instruments médicaux</p> <p>3346 Fabrication et reproduction de supports magnétiques et optiques</p> <p>3351 Fabrication de matériel électrique d'éclairage</p> <p>3352 Fabrication d'appareils ménagers</p> <p>3353 Fabrication de matériel électrique</p> <p>3359 Fabrication d'autres types de matériel et de composants électriques</p> <p>3361 Fabrication de véhicules automobiles</p> <p>3362 Fabrication de carrosseries et de remorques de véhicules automobiles</p>	<p>411 Grossistes-distributeurs de produits agricoles</p> <p>412 Grossistes-distributeurs de produits pétroliers</p> <p>413 Grossistes-distributeurs de produits alimentaires, de boissons et de tabac</p> <p>414 Grossistes-distributeurs d'articles personnels et ménagers</p> <p>415 Grossistes-distributeurs de véhicules automobiles et de leurs pièces</p> <p>416 Grossistes-distributeurs de matériaux et fournitures de construction</p> <p>417 Grossistes-distributeurs de machines, de matériel et de fournitures</p> <p>418 Grossistes-distributeurs de produits divers</p> <p>419 Commerce électronique de gros et agents et courtiers</p>	<p>5211 Autorités monétaires - banque centrale</p> <p>5221 Intermédiation financière par le biais de dépôts</p> <p>5222 Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts</p> <p>5223 Activités liées à l'intermédiation financière</p> <p>5231 Intermédiation et courtage de valeurs mobilières et de contrats de marchandises</p> <p>5232 Bourses de valeurs mobilières et de marchandises</p> <p>5239 Autres activités d'investissement financier</p> <p>5241 Sociétés d'assurance</p> <p>5242 Agences et courtiers d'assurance et autres activités liées à l'assurance</p> <p>5261 Caisses de retraite</p> <p>5269 Autres fonds et instruments financiers</p>
	<p><b>Commerce de gros</b></p>	<p><b>Services immobiliers et services de location et de location à bail</b></p> <p>53 Services immobiliers et services de location et de location à bail</p>
	<p><b>Commerce de détail</b></p> <p>441 Marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces</p> <p>442 Magasins de meubles et d'accessoires de maison</p> <p>4431 Magasins d'appareils électroniques et ménagers</p> <p>444 Marchands de matériaux de construction et de matériel et fournitures de jardinage</p> <p>4451 Épiceries</p> <p>4452 Magasins d'alimentation spécialisés</p> <p>4453 Magasins de bière, de vin et de spiritueux</p> <p>4461 Magasins de produits de santé et de soins personnels</p> <p>4471 Stations service</p> <p>448 Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires</p> <p>451 Magasins d'articles de sport, d'articles de passe-temps, d'articles de musique et de livres</p> <p>452 Magasins de fournitures de tout genre</p> <p>453 Magasins de détail divers</p> <p>454 Détailants hors magasin</p>	<p><b>Services professionnels, scientifiques et techniques</b></p> <p>5411 Services juridiques</p> <p>5412 Services de comptabilité, de préparation des déclarations de revenus, de tenue de livres et de paye</p> <p>5413 Architecture, génie et services connexes</p> <p>5414 Services spécialisés de design</p> <p>5415 Conception de systèmes informatiques et services connexes</p> <p>5416 Services de conseils en gestion et de conseils scientifiques et techniques</p> <p>5417 Services de recherche et de développement scientifiques</p> <p>5418 Publicité, relations publiques et services connexes</p> <p>5419 Autres services professionnels, scientifiques et techniques</p>
	<p><b>Transport et entreposage</b></p> <p>481 Transport aérien</p> <p>4821 Transport ferroviaire</p> <p>483 Transport par eau</p> <p>484 Transport par camion</p> <p>485 Transport en commun et transport terrestre de voyageurs</p> <p>486 Transport par pipeline</p> <p>487 Transport de tourisme et d'agrément</p> <p>488 Activités de soutien au transport</p> <p>492 Messageries et services de messagers</p> <p>4931 Entreposage</p>	<p><b>Gestion de sociétés et d'entreprises</b></p> <p>5511 Gestion de sociétés et d'entreprises</p>
	<p><b>Industrie de l'information et industrie culturelle</b></p> <p>5111 Éditeurs de journaux, de périodiques, de livres et de répertoires</p> <p>5112 Éditeurs de logiciels</p> <p>5121 Industries du film et de vidéo</p> <p>5122 Industries de l'enregistrement sonore</p> <p>5151 Radiodiffusion et télédiffusion</p> <p>5152 Télévision payante et spécialisée</p> <p>5171 Télécommunications par fil</p> <p>5172 Télécommunications sans fil (sauf par satellite)</p> <p>5174 Télécommunications par satellite</p> <p>5179 Autres services de télécommunications</p>	<p><b>Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement</b></p> <p>561 Services administratifs et services de soutien</p> <p>562 Services de gestion des déchets et d'assainissement</p>
	<p><b>Services d'enseignement</b></p> <p>611 Services d'enseignement</p>	<p><b>Soins de santé et assistance sociale</b></p> <p>621 Services de soins ambulatoires</p> <p>622 Hôpitaux</p> <p>623 Établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes</p> <p>624 Assistance sociale</p>
	<p><b>Arts, spectacles et loisirs</b></p> <p>71 Arts, spectacles et loisirs</p>	<p><b>Hébergement et services de restauration</b></p> <p>721 Services d'hébergement</p> <p>722 Services de restauration et débits de boissons</p>
	<p><b>Autres services, sauf les administrations publiques</b></p> <p>81 Autres services, sauf les administrations publiques</p>	<p><b>Administrations publiques</b></p> <p>91 Administrations publiques</p>